

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 30 (1959)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

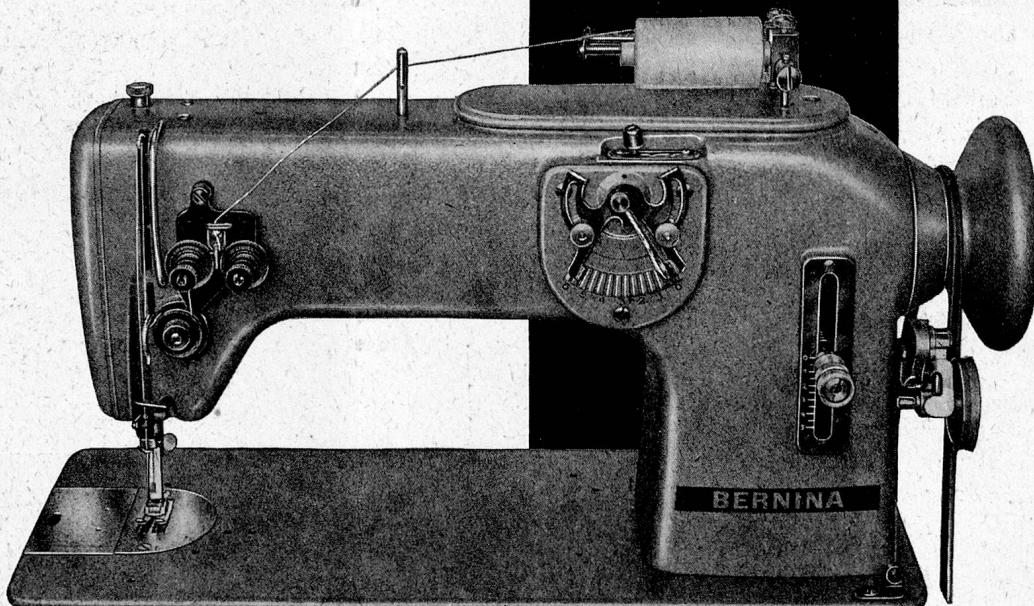
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neu: Zickzack Schnellnäher für Gewerbe, Lingerien und Nähereien

Die neue BERNINA-KI. 217 ist eine Universalmaschine. Sie eignet sich überall dort, wo von einer Nähmaschine grösste Vielseitigkeit, bei grosser Leistungsfähigkeit verlangt wird. Diese Universal-Nähmaschine näht alle Steppstich, und Zickzack-Nähte, näht Biesen, Zierstiche, Wäscheknopflöcher und Augenkopflöcher, umschlingt Stoffkanten, unzählige Säume und näht ebenfalls Knöpfe an. Leistung 2700 Stiche pro Minute. Sie ist in vielen Variationen, die dem jeweiligen Verwendungszweck angepasst sind, lieferbar. In Lingerien und Nähereien, wo verschiedenste Arbeiten auszuführen sind, leistet die BERNINA-KI. 217 vorzügliche Dienste. Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt.

**Fritz Gegauf AG
BERNINA-Nähmaschinenfabrik
Steckborn TG**

BERNINA



BON für Spezialprospekte

Firma _____
Strasse _____
Ort _____

IM 1

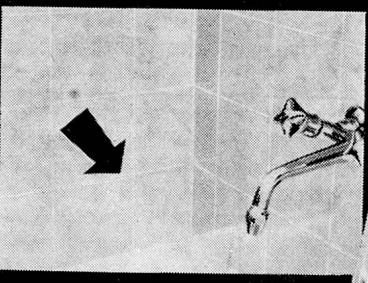
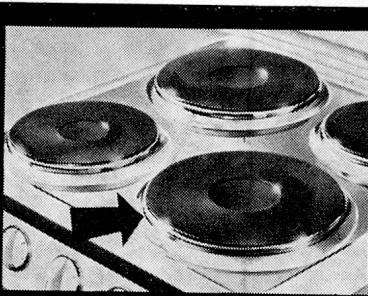
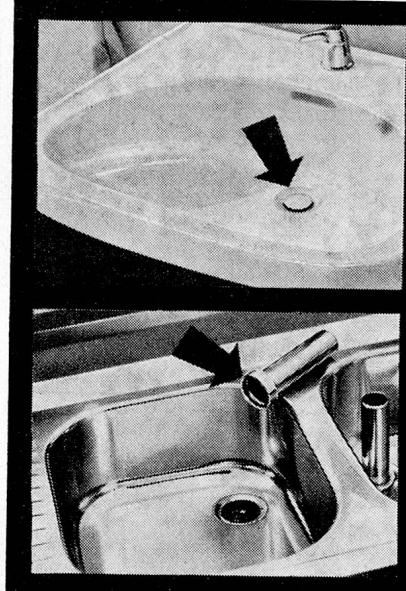
senden an: **Fritz Gegauf AG. BERNINA-Nähmaschinenfabrik Steckborn**

**Völlig
neuartig!**

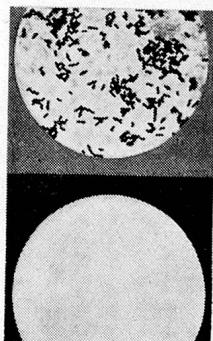
Vim

das erste
Reinigungsmittel

mit desinfizierendem Zusatz... für hygienische Sauberkeit



Um die Kochplatte, im Ausguss des Lavabos, in den Zwischenräumen der Plättli . . . in diesen versteckten Stellen sitzen Staub, Schmutz und Bakterien. Vim mit desinfizierendem Zusatz zerstört schädliche Keime und Bakterien, reinigt hygienisch sauber!



Das Mikroskop beweist es!

Vor

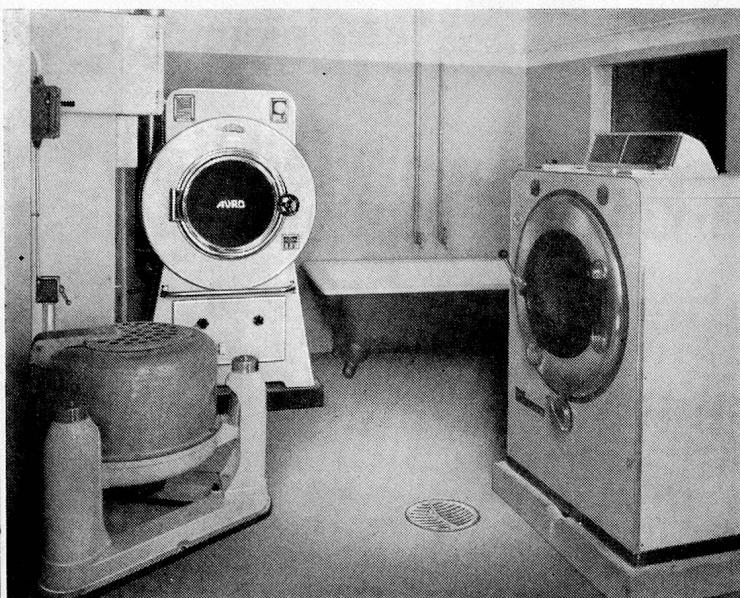
der Reinigung mit Vim:
Bakterien über Bakterien
auf engstem Raum . . .

Nach

der Reinigung mit Vim:
Praktisch bakterienfrei –
hygienisch sauber!

Für Sie in vorteilhaften Kesseln à 12,5 kg in Säcken à 25 kg
SEIFENFABRIK SUNLIGHT OLten Abt. Grosskonsumenten

Avro dry tumbler



vollautomatische Wäschetrockner

(Schweizer Fabrikat)

zeichnen sich aus durch:

Leistung
solide Konstruktion
einfache Bedienung
kleine Betriebskosten

Avro-Dry-Tumbler werden in allen Grössen und für alle Heizarten gebaut.

Albert von Rotz - Ingenieur - Basel 12

Friedensgasse 64-68

Maschinenbau - Vollautomatische Wäschetrocknung

Tel. (061) 43 99 88/87/86

NÄTÜRLICHER SCHLAF!

Die Schlaraffia-Einlage mit ihrer sinnreichen Konstruktion von 666 Federn und 2 elastischen Innenrahmen verleiht jene **Stabilität**, durch welche die Schlaraffia-Matratze **weder abkippt noch „schwimmt“**.

Nie gerät man in eine **unbequeme Schräglage**, sondern liegt immer **wieder „schlafrichtig“**.

Wieso spricht man von der **körperfreundlichen SCHLARAFFIA**?

Weil für ihre Polsterung ausschliesslich Naturhaare-Wolle und Baumwolle verwendet werden. Diese Naturfüllungen aber sind **körperfreundlich**. SCHLARAFFIA-Matratzen vertragen Luft und pralle Sonne, daher **vollhygienisch, vollatmend**, ja auch im Liegen **vollatmend** und nie **zur Transpiration reizend**. Selbst Fieberkranke finden Linderung. 30 Jahre Erfahrung

SCHLARAFFIA

MATRATZE



SCHLARAFFIAWERK AG BASEL

DREISPITZ TELEPHON (061) 34 69 60

Wählen Sie künftig druckgerösteten **USEGO** Kaffee



er bietet:

**mehr Aroma
grössere Ergiebigkeit
und längere Haltbar-
keit**

Druckgerösteter **USEGO** Kaffee schon ab Fr. 6.80 p. kg

USEGO

**Löst auch Ihre
Kaffeeprobleme**

Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend

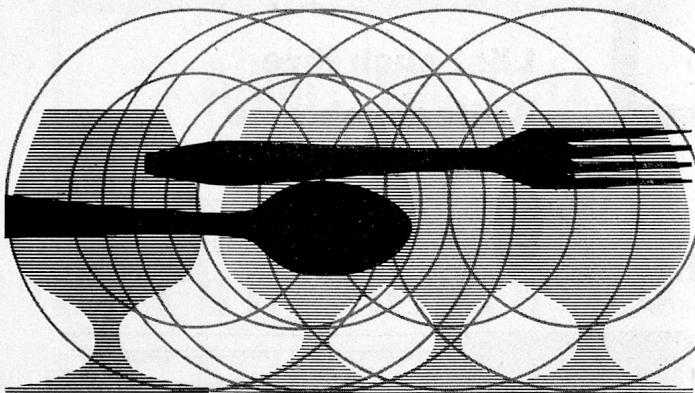


**BASLER
EISENMÖBELFABRIK AG.
SISSACH**

 Metzger

Sauber und trocken

...auf raschestem Weg soll Ihr Geschirr werden. Deshalb verwenden Sie im Waschautomaten Relavit (Pulver) und trocknen mit Relaxin oder E-140 im Glanztrocknungsverfahren nach. Und das Wichtigste: Mit Van Baerle-Produkten waschen Sie billiger und absolut zuverlässig!



Relavit eignet sich für jede Maschine und ist als einziges Geschirrwaschmittel für Automaten mit dem Gütezeichen des Schweizerischen Instituts für Hauswirtschaft, SIH ausgezeichnet.



Van Baerle Münchenstein

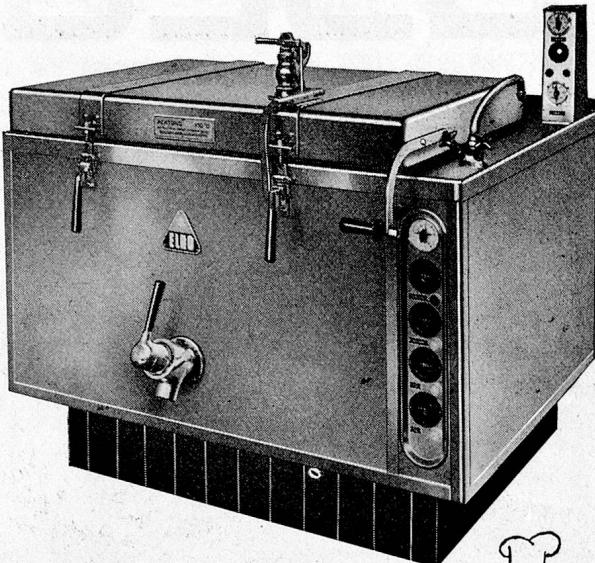
RELAVIT RELAXIN E-140

Kiefer BGG



ELRO zeigt den
neuen Weg!

für besseres, schmackhafteres, gesünderes und wirtschaftlicheres Kochen, Dämpfen, Schwitzen, Sterilisieren, Pasteurisieren, Braten, Backen und Grillieren! Die ELRO-Kochmethode erhält das frische Aussehen von Gemüse und Fleisch, schont dessen Vitamine und Aromastoffe, steigert Gesundheit, Kraft und Wohlbefinden!



ELRO - Kochanlagen sind formschön und benötigen weniger Raum. Sie arbeiten automatisch, sind betriebssicher und einfach zu bedienen; sie können elektrisch, mit Dampf, Gas oder Heisswasser beheizt werden. Sie verkürzen die Koch- und Arbeitszeit, sparen Energie, sind wirtschaftlich und amortisieren sich rasch.

Beachten Sie das Bild des allerneuesten Modells ELRO ELITE SUPER H 10 INFRAROT mit automatischer akustisch/optischer Signalanlage und Sicherheitsverriegelung (auf Wunsch aufgebaute Mischbatterie). Verlangen Sie unverbindlich Beratung und Aufklärung direkt durch die Fabrik!

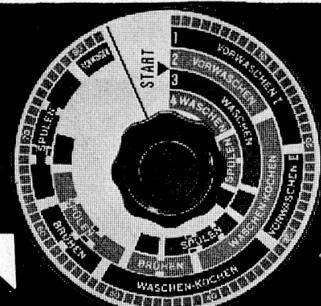
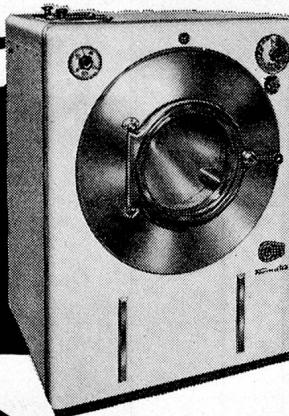
ROBERT MAUCH ELRO-WERK
Bremgarten AG Telefon (057) 717 77





A. CLEIS A.G.

Gegr. 1872



NEU! Ein Griff . . . ein Dreh . . .
und das Waschen kann beginnen, dank dem von
uns neu entwickelten und zuverlässigen

formatic -Timer

Er sorgt automatisch für den richtigen Ablauf
des Waschprogramms

- 1 Stark beschmutzte Wäsche
- 2 Normal beschmutzte Wäsche
- 3 Passantenwäsche
- 4 Feinwäsche, Wolle, Seide, Nylon

Verlangen Sie für unsere vollautomatischen
Frontal-Waschmaschinen mit dem **Formatic**
Timer-System à 6, 10, 20 oder 30 kg Trocken-
wäsche, unverbindliche Auskunft

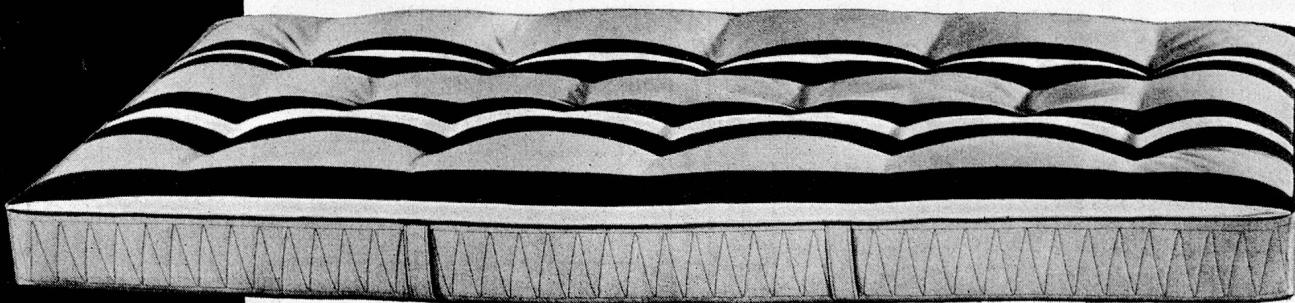
A. Cleis AG Sissach Tel. 061 85 13 33

Büro und Vorführungslokale
Basel Tel. 061 24 32 16
Bern Tel. 031 5 88 10
Lausanne Tel. 021 26 70 04
Zürich Tel. 051 34 00 16

Für alle Matratzen ist Rosshaar unerreichbar!

Als reines Naturprodukt entspricht Rosshaar in allen Teilen den Anforderungen, die der menschliche Organismus an eine Lagerstätte stellt. Die Rosshaarmatratze ist hygienisch, weil sie atmet, d. h. die Körperfeuchtigkeit absorbiert und weil Rosshaar gereinigt werden kann, ohne dass die vorzüglichen und idealen Eigenschaften der Elastizität dadurch zerstört werden.

Auf lange Sicht ist darum Rosshaar vorteilhaft.



Verband Schweiz. Pferdehaarspinnereien

Roth + Cie. Wangen a. Aare
J. Schnyder AG. Wädenswil (Zch.)
Toggenburger + Cie. Marthalen (Zch.)
Gebr. Wittich, Gottlieben (Tg.)
J. Tüscher, Rothrist (Aarg.)
Rosshaarspinnerei Basel AG. Basel



Silectro

Die Bloch- und
Spänmachine mit vollständiger Staub-
absaugung



- zuverlässig
- rationell
- hygienisch

SIHLEKTRO GmbH
Weinbergstrasse 31
ZÜRICH 6
Tel. (051) 34 93 13



Das ist ein typisches

HORGEN-GLARUS

Modell. Es ist formschön, bequem und solid.

AG Möbelfabrik Horgen-Glarus in Glarus

Telephon (058) 5 20 91

SANDOPUR A

Das neue, universelle Vollwasch-
mittel für sämtliche Textilfasern
wird auch Sie begeistern!

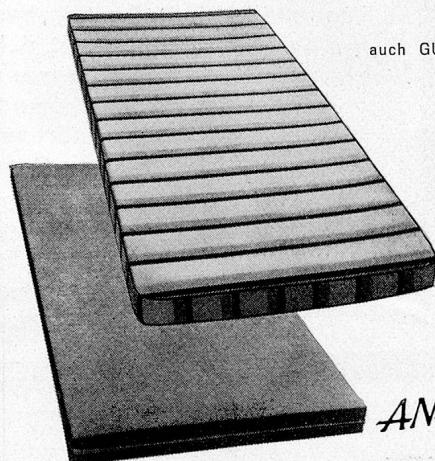
Unsere Fachleute beraten Sie
gerne.
Verlangen Sie bitte ihren Besuch.

SANDOZ AG.
BASEL



Beim Anschaffen von Matratzen

auch GURIPOR ANATOMIC
aus Latexschaum
in Betracht ziehen



ANATOMIC



Praktische Prüfung Schweiz.
Institut für Hauswirtschaft
bestanden

Guripor

Die GURIPOR-Matratze ist ein bewährtes Schweizerfabrikat. Dank dem verstärkten Mittelteil ist die Matratze GURIPOR ANATOMIC vollkommen. Sie stützt den Körper beim Liegen und Sitzen in idealer Weise.

GURIPOR ANATOMIC — ein Spitzenprodukt der

GUMMI-WERKE RICHTERSWIL A.-G. RICHTERSWIL

Tel. (051) 95 94 21

Lips-Küchenmaschinen

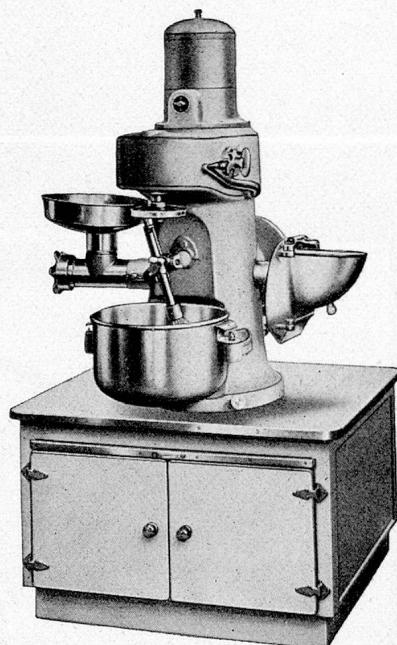
für jeden Betrieb

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere Fabrik und unsere Vertreter

H. Bay
Aarau
064 / 2 33 58

V. Lukas
Zürich
051 / 33 22 05

W. Leutwyler
Lausanne
021 / 26 47 86



Maschinenfabrik

J. LIPS URDORF ZH

Telefon (051) 98 75 08

Gegründet 1880

BIGLEN (BERN)

& CIE. A.G.



...seit wir
auf BIGLA-Krankenmöbel
umstellten, gefällt mir,
man kommt einfach
schneller vom Fleck
mit der vielen Arbeit . . .

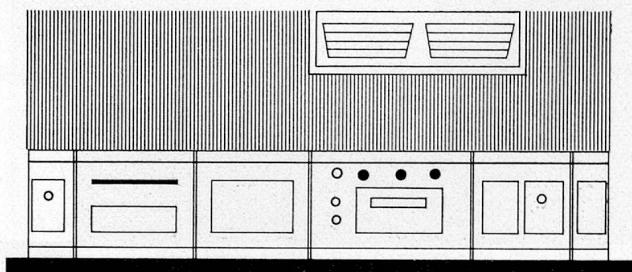


Krankenmobilier
ist für Patient und Personal
eine grosse Wohltat

Verlangen Sie unsere Prospekte oder den
unverbindlichen Besuch unseres Fachmannes

**Für Neubauten
und
Innenrenovationen**

Glanz-Eternit, das schöne und kostensparende Wandverkleidungsmaterial mit seiner sprichwörtlichen Unverwüstlichkeit für Küchen, Bäder, WC, Toilettenrückwand in den Patientenzimmern, Trennwände in Douchen- und WC-Anlagen, sowie für zahlreiche andere Anwendungen.



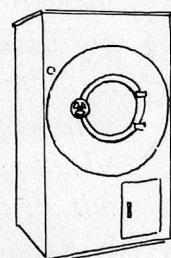
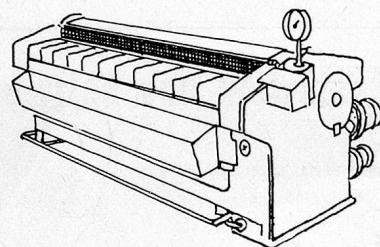
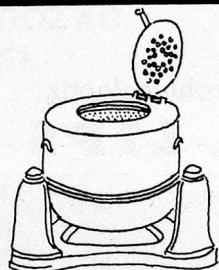
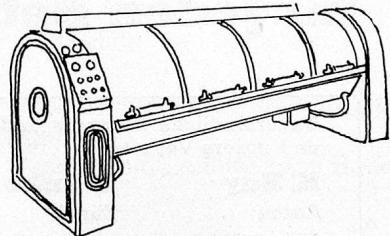
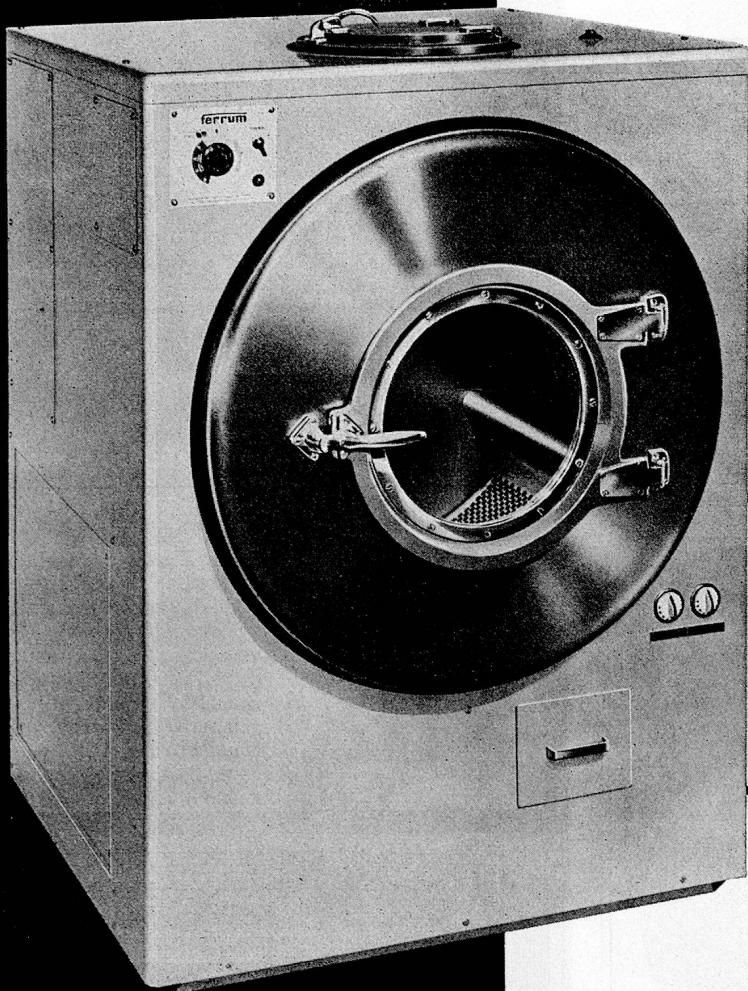
Glanz-Eternit ist in 20 verschiedenen Farben erhältlich, schlag- und kratzfest, feuerhemmend und unempfindlich gegen Feuchtigkeit. Muster, Prospekte und Auskunft über Bezugsquellen nachweis durch

GLANZ ETERNIT AG

Niederurnen GL Tel.058/416 71

Ein reichhaltiges Fabrikationsprogramm:

Der Erfolg aller Ferrum-Wäschereimaschinen ist auf ihre sprichwörtliche Betriebssicherheit und die berühmt hohe Leistungsfähigkeit zurückzuführen. Das reichhaltige Fabrikationsprogramm ermöglicht es uns, Ihnen für jedes Wäschereiproblem eine wirtschaftlich einwandfreie, den gegebenen Umständen entsprechende Lösung anzubieten. Mit Ferrum-Wäschereimaschinen erhalten Sie vom Guten das Beste. Verlangen Sie unverbindliche Offeren über Waschautomaten, Zentrifugen, Glättemaschinen, Trockemaschinen usw.



Ferrum AG

Giesserei und Maschinenfabrik

Rupperswil b. Aarau

ferrum